

出國報告（出國類別：考察-國際展覽）

「2018 法國巴黎國際家飾用品展計畫」 工作成果報告

服務機關：國立臺灣工藝研究發展中心

姓名職稱：劉嘉文/約聘業務員

派赴國家/地區：法國/巴黎

出國期間：107年9月4日至13日

報告日期：107年11月8日

提 要 表

系統識別號：	C10702395					
相關專案：	無					
計畫名稱：	「2018法國巴黎國際家飾用品展」					
報告名稱：	「2018法國巴黎國際家飾用品展計畫」工作成果報告					
計畫主辦機關：	國立臺灣工藝研究發展中心					
出國人員：	姓名	服務機關	服務單位	職稱	官職等	E-MAIL 信箱
	劉嘉文	國立臺灣工藝研究發展中心		約聘人員		聯絡人cwliu@ntcri.gov.tw
前往地區：	法國					
參訪機關：	MAISON & OBJET PARIS					
出國類別：	考察					
實際使用經費：	年度	經費種類	來源機關	金額		
	107年度	本機關	國立臺灣工藝研究發展中心	108,000元		
出國計畫預算：	年度	經費種類	來源機關	金額		
	107年度	本機關	國立臺灣工藝研究發展中心	108,000元		
出國期間：	民國107年09月04日至民國107年09月13日					
報告日期：	民國107年11月09日					
關鍵詞：	工藝中心2018法國巴黎國際家飾用品展MAISON & OBJET PARIS					
報告書頁數：	38頁					
報告內容摘要：	<p>自2008起本中心以工藝及設計媒合計畫參加「法國巴黎國際家飾用品展」，為延續臺灣優質工藝設計品牌效益與推廣「臺灣優質工藝設計品牌」為出發點，由2014年起採公開徵求國內優質工藝設計品牌業者參加該展，除協助文創業者拓展國際市場外，更展現政府推動文化創意產業創新研發與國際行銷之企圖與決心，讓臺灣能對國際發聲、達成文化外交目的。今年（2018），國立臺灣工藝研究發展中心(以下簡稱工藝中心)及原住民族委員會（以下簡稱原民會）第二次合作，並由工藝中心統籌辦理徵選參展廠商評選及場地申辦委託服務採購案等相關作業事宜。本次徵選具有臺灣特色共計10家工藝設計品牌，其中有4家為臺灣原住民族文創品牌，共同以國家臺灣館的形象前進法國巴黎參展，作為提升品牌經營、產品設計及國際行銷推廣之策略方針，提升臺灣工藝設計產業之國際競爭力。</p>					
報告建議事項：	建議事項			狀態	說明	
	建議明年持續參加本展，持續加強歐洲及國際市場的文創品牌能見度與國際文化交流，並促成臺灣工藝設計品之國際行銷通路及產值。			已採行		
	建議本案明年持續採公開徵選參展廠商或訂定主題性徵選符合參展品展出。			已採行		
	建議未來調整徵選廠商模式，增加採用面試及看實品方式，並讓有經驗參展廠商與初次參展廠商分開徵選。			已採行		
電子全文檔：	C10702395_01.pdf					
出國報告審核表：	C10702395_A.pdf					
限閱與否：	否					
專責人員姓名：						

專責人員電話：

目 錄

壹、計畫緣起.....	2
貳、計畫目標.....	2
參、辦理單位.....	2
肆、辦理期程.....	2
伍、辦理地點.....	2
陸、計畫內容.....	2
一、展前籌備及工作進程.....	2
二、展場位置與設計.....	4
三、行前說明會暨記者會.....	9
四、參展過程.....	14
柒、成果效益及統計.....	22
捌、檢討與建議.....	22
玖、附件	
一、國內外新聞稿.....	24
二、國外媒體報導一覽表.....	35

壹、計畫緣起

自 2008 起本中心以工藝及設計媒合計畫參加「法國巴黎國際家飾用品展」，為延續臺灣優質工藝設計品牌效益與推廣「臺灣優質工藝設計品牌」為出發點，由 2014 年起採公開徵求國內優質工藝設計品牌業者參加該展，除協助文創業者拓展國際市場外，更展現政府推動文化創意產業創新研發與國際行銷之企圖與決心，讓臺灣能對國際發聲、達成文化外交目的。

今年(2018)，國立臺灣工藝研究發展中心(以下簡稱工藝中心)及原住民族委員會(以下簡稱原民會)第二次合作，並由工藝中心統籌辦理徵選參展廠商評選及場地申辦委託服務採購案等相關作業事宜。本次徵選具有臺灣特色共計 10 家工藝設計品牌，其中有 4 家為臺灣原住民族文創品牌，共同以國家臺灣館的形象前進法國巴黎參展，作為提升品牌經營、產品設計及國際行銷推廣之策略方針，提升臺灣工藝設計產業之國際競爭力。

貳、計畫目標

- 一、形塑臺灣工藝品牌高度於國際創意產業市場、提升臺灣工藝設計品牌國際競爭力，並促成臺灣工藝設計品之國際行銷通路。
- 二、推廣臺灣生活工藝美學之品味於國際市場達成文化外交之目的。

參、辦理單位

指導單位：文化部

主辦單位：國立臺灣工藝研究發展中心、原住民族委員會

委託執行單位：創藝傳媒股份有限公司

肆、辦理期程

107 年 9 月 7~11 日。

伍、辦理地點

巴黎北部展覽場 Paris Nord Villepinte。

陸、計畫內容

一、展前籌備及辦理情況

- (一)本案展場申辦租用、設計及活動媒宣等規劃執行委託服務採購案採公開招標方式辦理，其相關需求有展場之規劃、設計與施工；場地位置優先選擇面積完整無分割、位於動線流暢與人潮較多之面向；活動媒體宣傳文宣品

規劃製作；巴黎展參展資料登錄、大會參展手冊資料登入確認；協助引介媒體、買家與本中心推廣人員及參展廠商相互交流；協助本中心取得會場媒體證等相關行政作業及僱用 3 名翻譯人員。

(二)本案參展單位採公開徵求國內工藝設計品牌業者參展，報名參加徵選共計有 25 家，經徵選結果共計 10 家參展正取、2 家備取廠商。本案要求參展者需派出至少 1 名代表至展覽會場，須自行負擔展品保險、運費、展品佈置、展期內展品公關服務及現場其他雜支項目。參展者須依據本徵選簡章訂定辦法、參展合約書及契約書等相關規定履行相關責任義務。展覽期間展品僅供展示及推廣活動之用而不予銷售，並由本中心補助入選參展者臺北—巴黎(經濟艙)來回機票費用。

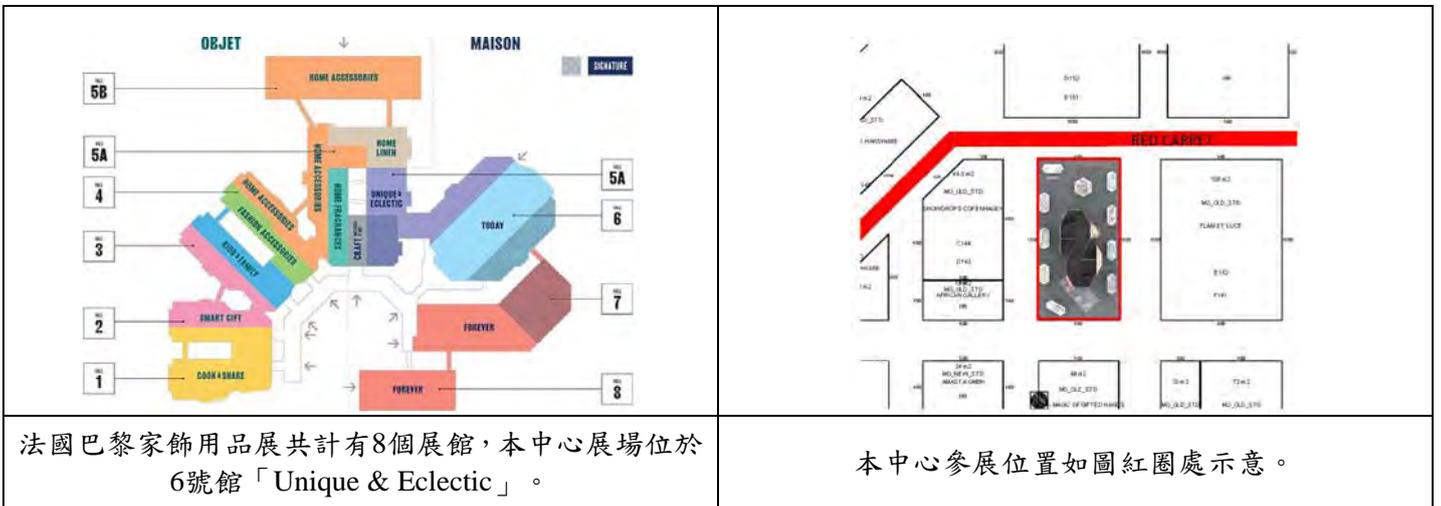
(三)今年的國家臺灣館延續以「TAIWAN CRAFTS & DESIGN」為主題，其 10 家參展品牌的展品類型多元並有多樣的表現手法。軟水泥生活實驗室(CELEMENT LAB)，獨家研發軟水泥材質，顛覆視覺與觸覺的既定印象，讓一件件獨特又實用的設計誕生，使軟水泥產品除了美觀之外，更多了份驚喜與貼心，產品包含傢俱、文具及手工配件類；一樓設計(Dilio)，以美感豐富生活為基礎，再加上一點玩心與幽默，揉合西方設計美學與東方風格寓意，打造高質感的實用裝飾品；谷同金(GOOD GOLD)，以各式特殊的金屬表面處理手法及專業的焊接及板金工藝，創造風格強烈的家飾物件，並使臺灣科技工業躍上世界舞台；木入三分(woodintothirds)，專注於木質日常生活用品設計與開發，堅持從選擇素材到商品設計再到手工製作，注重每一個細節，沒有太多的新奇設計，以沈穩改變的方式顯現出木質的溫柔質感；享向設計(Shiang Studio)，集合了插畫家、工藝家、異領域的設計師，不侷限在某個設計領域，從空間設計、產品設計、品牌形象設計等方向，提供創意與獨特的設計思維，並追求在設計中帶給大家多一點點的驚喜；三青創意(PLEASANT)，以皮革作為主要元素，創造精緻的文具、家飾禮品及辦公文具，透過工藝的文化質感與工業製造的知識，創造工藝與現代生活的聯繫。

另有 4 家原住民優質品牌：河文(Hbun)，以經營家的角度出發，把部落紮

實純粹的生活創作，分享給更多人，部落來的每件原創作品散發著自然大地與部落文化的情感；伊祐工作室(Iyo Kacaw)，將藝術創作元素轉化為家具及家飾商品，由於原創性十足深受大眾喜愛，以創作來傳達對於山林、海洋和土地的深厚情感，期望藝術和工藝可以融入人們的日常生活之中；光織屋(Paterongan art)，在花蓮東海岸部落深耕多年，為保留珍貴的傳統手藝也連結和自然的對話，積極投入在地素材與技術的研發創新，結合部落工藝師，持續將具有原質精神的 Sanku 竹藤編魚筓、樹皮布、草木染等在地素材創新運用，創作出當代藝術，致力將工藝的經典風格與創新設計結合；璞瓦麓(PUWALU)藉由創作，鏈結部落傳統文化，除了將故事傳承，也將部落的藝術態度和傳統人生智慧帶入生活，創作出一系列具原住民特色雕塑藝術品。

二、展位位置與設計

(一)今年國家臺灣館「Taiwan Crafts & Design」則在六號展館—「Unique & Eclectic」以匯集世界各地文化，融合精緻獨特的家具及裝飾品為主題展區，而本展位位置緊鄰於大會推薦貴賓參訪主要紅毯動線上。



(二)主視覺及展場規劃設計

1.主視覺概念：

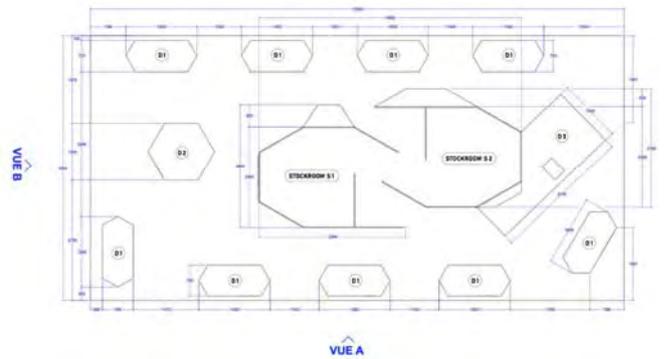
(1)為打造國家臺灣館於歐洲統一對外品牌形象，建立品牌的形象識別度，本次主視覺沿用去年設計，並依據今年的主題，套用不同背景顏色做為搭配。

2.展場規劃設計：

- (1)展示空間以臺灣依山傍水的意象貫穿，其設計採用山型幾何圖形，並搭配主視覺藍綠色彩。而展區規劃有別以往三開面形式，本次因配合大會分配位置，以中島式規劃本次展場設計。
- (2)依往年各參展廠商反映檢討，今年著重燈光規劃、色溫選擇、展臺收納及高度、倉儲空間等，其希望能提供參展廠商完整呈現參展作品之效果。



主視覺設計



展場平面設計圖



展場設計3D示意立面圖(左側)



展場設計3D示意立面圖(右側)



展場設計 3D 及燈光示意立面圖(正面)



展場設計(色彩配置)

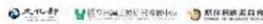
(三)展場規劃設計：參展手冊、邀請卡EDM



TAIWAN CRAFTS & DESIGN PAVILION
09.07 — 09.11

LOCATION: GRAND PALAIS, PAVILLON D'ART ET DESIGN
CONTACT: M. Chien Wen Li, 986-919-92481, liwen@tcd.com.tw

Dear Client,
Taiwan Crafts & Design lead 10 Taiwanese craft and design brands: CELEMENT LAB, DILLO, GOOD GOLD, IBUN, IYO KACAW, IYERONGAN ART, PLEASANT, PUWALI, SHIANG STUDIO, WOODINTOTHIRDS to participate in 2018 Maison & Objet Paris.
We transfer innovative artistic elements into furniture, home decorations and gift objects, and would like to share our original concept to you, hoping that you can take your time exploring the relationship between human, nature and art through our artworks.
Welcome to enjoy a new experience with us.



LE PAVILLON D'ARTISANAT D'ART ET DESIGN TAÏWANAIS 09.07-09.11

LOCATION: GRAND PALAIS, PAVILLON D'ART ET DESIGN
CONTACT: M. Chien Wen Li, 986-919-92481, liwen@tcd.com.tw

Dear Client,
Taiwan Crafts & Design a dirige 10 marques taïwanaises d'artisanat et de design : CELEMENT LAB, DILLO, GOOD GOLD, IBUN, IYO KACAW, IYERONGAN ART, PLEASANT, PUWALI, SHIANG STUDIO, WOODINTOTHIRDS pour participer en 2018 à Maison & Objet Paris.
Nous transférons des éléments artistiques innovants dans des meubles, des décorations pour la maison et des cadeaux, et aimons vous faire partager notre concept original, en espérant que vous puissiez prendre le temps d'explorer la relation entre l'humain, la nature et l'art.
Bienvenue à profiter d'une nouvelle expérience avec nous.



設計製作電子邀請卡中、英、法各一式，供展前邀請買家、貴賓使用。英文版EDM

法文版EDM



實體展覽手冊(英法雙語)，全彩印刷。



內容含展覽介紹、參展品牌資訊與產品介紹、本中心介紹等，作為展場洽商、媒體推介等交流宣傳使用。

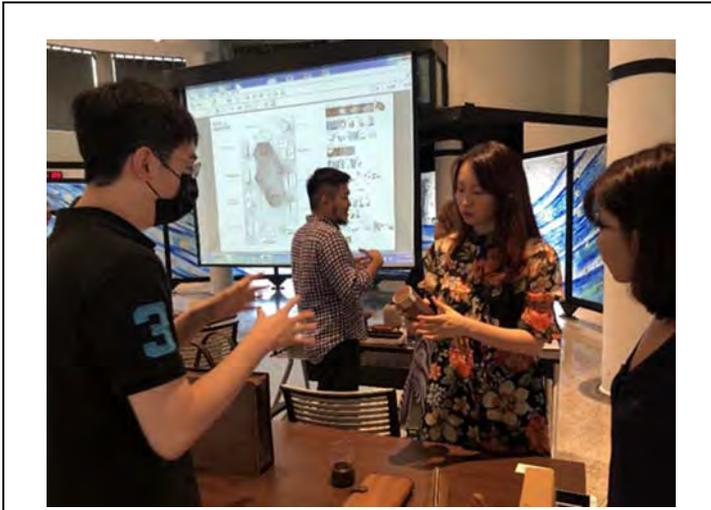


參展手冊內容

參展手冊內容(含各廠商資訊QR CODE)

(四)辦理國際貿易諮詢會議

- 1.時間：2018年6月28日（星期四）14：00—16：00
- 2.地點：工藝中心臺北分館7樓
- 3.本次邀請M&O亞太區陳淑敏總監針對本次參展業者逐一提供建議及經驗分享。
- 4.諮詢重點如下：
 - (1)須備妥零售與批發價格並保有定價彈性，當有訂購數量較大時可提供折扣；建議運費與產品分別報價以利定價策略。
 - (2)如該品項之訂價較同質性產品高，建議有區別性的包裝，可反映出產品價值；包裝不需要繁複浮誇，環保、簡單有質感就好。
 - (3)產品如是透過特別的材料或工藝製成，建議能夠藉由說明來凸顯特殊性；若買家有興趣而要客製訂購此工藝做成的其他東西，評估是否能接訂或打樣。產品若有特殊的背景故事，建議思考如何以淺顯易懂方式向國外買家說明並產生共鳴。
 - (4)系列產品的各種搭配性，同一產品如有多種顏色無須全部展示，可提供型錄供買家參考。



國際貿易諮詢會議。



M&O亞太區陳淑敏總監針對參展廠商報價表及作品提供意見。

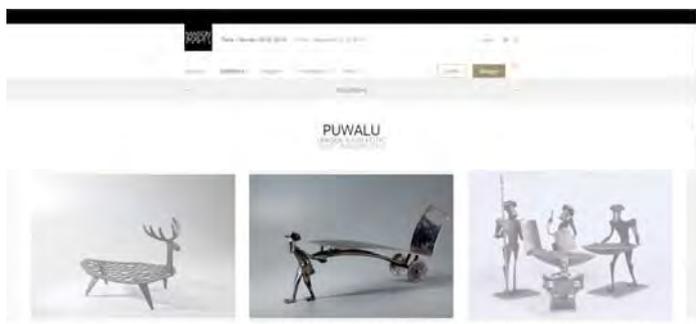
(五)參展資料登錄與入場證件申請



參展商名單手冊



實體參展商名單手冊內頁——樓設計



官網電子型錄參展資料登錄



電子型錄內容



參展廠商參展證(谷同金)



駐法國臺灣大表處吳志中大使參展證

三、行前說明會暨記者會

(一)活動時間

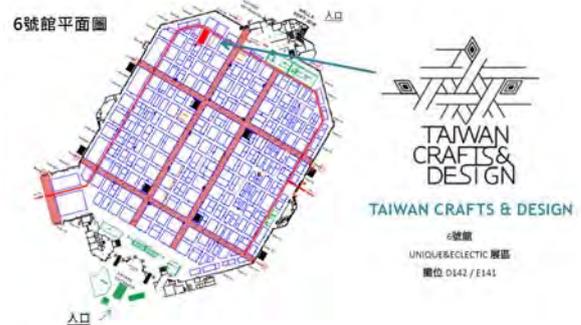
- 1.時間：2017年8月21日(三) 9:30—10:30
- 2.地點：本中心臺北當代工藝設計分館7樓

(二)行前說明會：說明本次參展行程說明、大會規定之注意事項、開幕交流、洽商紀錄表、佈卸展注意事項及赴歐注意事項等。

時程表

	布展施工			展覽期間					撤展	
	9/3	9/4	9/5	9/6	9/7	9/8	9/9	9/10		9/11
8:00				開館前準備	場場閉門					撤展拆卸
8:30	進場行政作業									
9:00										
9:30										
12:00		場場施工	場場施工							
14:00				開館前準備	展覽時間	展覽時間	展覽時間	展覽時間	展覽時間	
18:00										
19:00	場場施工									
19:30										
21:00				撤展拆卸						撤展

行前說明會簡報內容(時程表)



行前說明會簡報內容(展位位置)



行前說明會現場



參展廠商現場提問

(三)行前記者會

1.出席貴賓：

國立臺灣工藝研究發展中心許耿修主任

原住民族委員會蔡妙凌副處長、高凌遠專員

國立臺灣工藝研究發展中心臺北當代設計分館許峰旗分館長

M&O 臺灣代表處馬修先生、楊海玉小姐及亞太區陳淑敏總監

2.現場由國立臺灣工藝研究發展中心許耿修主任及原住民族委員會蔡妙凌副處長致詞，另介紹今年國家臺灣館設計理念及各參展品牌特色。

3.現場由與會長官、貴賓及參展廠商代表以推進操縱桿搭配飛機造型道具啟動行前記者會模式，象徵將由工藝中心與原民會將帶領臺灣頂級工藝前進法國巴黎，並安排與媒體受訪。

(四)活動現場



行前記者會啟動儀式



工藝中心許耿修主任、原民會蔡妙凌副處長等長官、貴賓與參展廠商合影



媒體採訪



工藝中心主任媒體受訪



行前記者會現場作品展示



行前記者會現場

(五)媒體露出



107/8/21聯合新聞網



107/8/21 臺灣英文新聞



107/8/21 中央通訊社



107/8/21 自由時報電子報



台灣原民特色工藝 前進巴黎亮麗展出【央廣新聞】
 台灣原民特色工藝 前進巴黎亮麗展出【央廣新聞】
 觀看次數：112
 Rti 中央廣播電臺
 發布日期：2018年8月21日
 法國巴黎國際家居用品展將於9月7日至11日登場，今年設立台灣工藝研發中心與原住民族委員會合作，邀請十家台灣原住民族特色工藝品牌，以國家台灣館形象前進巴黎參展，將展現台灣具有世界頂端工藝水平的名廠！(央廣記者張二雅、江昭倫報導)

107/8/21 Rti 中央廣播電臺



107/8/23 臺灣新生報

(六)媒體報導

項次	媒體名稱	標題	刊登日期	連結網址	類型
1	聯合新聞網	臺灣獨有原民特色工藝 9月再進軍巴黎	2018/8/21	https://udn.com/news/story/7266/3322012	電子媒體
2	臺灣英文新聞	臺灣頂級工藝品牌 前進巴黎亮眼展出	2018/8/21	https://www.taiwannews.com.tw/ch/news/3511534	電子媒體
3	中央通訊社	臺灣獨有原民特色工藝 9月再進軍巴黎	2018/8/21	http://www.cna.com.tw/news/acul/201808210261-1.aspx	電子媒體
4	雅虎奇摩新聞	臺灣獨有原民特色工藝 9月再進軍巴黎	2018/8/21	http://t.cn/RfYClqp	電子媒體
5	大紀元	提高臺灣工業設計能見度 我廠商9月前進巴黎參展	2018/8/21	http://t.cn/RfYphtz	電子媒體
6	中時電子報	擴香座飄臺味秀設計！臺工藝品牌前進巴黎	2018/8/21	http://www.chinatimes.com/realtimenews/20180822001109-260405	電子媒體
7	自由時報電子報	亮眼國際！原住民工藝將前進巴黎	2018/8/21	http://ent.ltn.com.tw/news/breakingnews/2526771	電子媒體
8	蕃薯藤新聞網	臺灣頂級工藝品牌 前進巴黎亮眼展	2018/8/21	https://n.yam.com/Article/20180821951651	電子媒體
9	芋傳媒	原民工藝品牌 再度進軍巴黎家飾展	2018/8/21	https://taronews.tw/2018/08/21/97422/	電子媒體
10	HiNet 生活誌	臺灣頂級工藝品牌 前進巴黎亮眼展出	2018/8/21	https://times.hinet.net/news/21921921	電子媒體
11	DFUN 粉絲團		2018/8/21	https://www.facebook.com/DFUNMAGAZINE/	Facebook
12	時尚家居	臺灣頂級工藝品牌 前進巴黎亮眼展出	2018/8/21	http://www.house-style.com.tw/housestyle/n	電子媒體

項次	媒體名稱	標題	刊登日期	連結網址	類型
				ews/23343	
13	Rti 中央廣播電臺	法國巴黎國際家飾用品展秋季展會將於9月7日至11日登場，今年國立台灣工藝研究發展中心與原住民族委員會合作，徵選十家台灣與原住民特色工藝品牌，以國家台灣館形象前進巴黎參展，持續打響台灣具有世界頂級工藝水準的名號！	2018/8/21	https://www.youtube.com/watch?v=EgvhAHPzz_4	電子媒體 (影音)
14	行政院中部聯合服務中心最新消息	原住民族工藝設計 前進巴黎綻放光芒	2018/8/22	https://www.eycc.ey.gov.tw/News_Content.aspx?n=DF52F83A5B7D2A47&s=902F1CE9DFE7FA85	電子媒體
15	人間福報	漁具變燈飾 原民工藝前進巴黎	2018/8/22	http://www.merit-times.com.tw/NewsPage.aspx?Unid=517512	電子媒體
16	LaVie 行動家	原住民檳榔鞘、薄能透光的樹皮成風格燈飾！10大臺灣工藝品牌出征巴黎 M&O 家飾展！	2018/8/22	https://www.wowlavie.com/design_unit.php?article_id=AE1801756	電子媒體
17	美麗日報	臺灣獨有原民特色工藝 9月再進軍巴黎	2018/8/22	http://m.bldaily.com/culture/arts-literature/p-255217.html	電子媒體
18	臺灣新生報	工藝中心率隊參加巴黎家飾展 躍向國際	2018/8/23	http://t.cn/Rfy0YU1	電子媒體
19	臺灣新生報	工藝中心率隊參加巴黎家飾展 臺灣工藝 躍向國際	2018/8/23		平面媒體
20	中時電子報	水泥加砂膠 七年級生創意前進巴黎家具家飾展	2018/8/27	https://www.chinatimes.com/realtimenews/20180827003228-260405	電子媒體
21	DFUN 粉絲團		2018/9/7	https://www.facebook.com/DFUNMAGAZINE/	Facebook
22	中時電子報	水泥尬砂膠 小島上的大冒險	2018/9/8	https://www.chinatimes.com/newspapers/20180909000565-260115	電子媒體
23	臺灣英文新聞	躍上世界舞臺 臺灣獨一無二工藝品牌前進法國參展	2018/9/10	https://www.taiwanews.com.tw/ch/news/3526349	電子媒體
24	HiNet 生活誌	躍上世界舞臺 臺灣獨一無二工藝品牌前進法國參展	2018/9/10	https://times.hinet.net/news/21953415	電子媒體

項次	媒體名稱	標題	刊登日期	連結網址	類型
25	新住民全球新聞網	躍上世界舞臺 臺灣獨一無二工藝品牌前進法國參展	2018/9/10	http://news.immigration.gov.tw/PP/Post.aspx?NEWSGUID=e8eb4a63-ded4-4c38-a2ff-daf866c44340	電子媒體
26	DFUN 粉絲團		2018/9/10	https://www.facebook.com/DFUNMAGAZINE/	Facebook
27	焦點時報	谷同金文創品牌 設計質感驚艷國際	2018/10/1	http://bit.ly/2Os1nZC	電子媒體

四、參展過程

(一)全球家飾設計指標展會—法國巴黎國際家飾用品展

「法國巴黎國際家飾用品展 (Maison & Objet Paris)」為歐洲三大展會之一，迄今已約 23 年。每年舉辦春季展 (1 月) 和秋季展 (9 月)，是全球家具家飾精品的指標展會。展場總面積達 13 萬平方公尺以上，分 8 個主題展館。今年秋季展會(9 月)，法方主辦單位為讓國際買家於短時間看到更多產品，大幅度調整展區規劃以兩大主題：MAISON(家)與 OBJET(精品)為主軸， MAISON(家)針對為零售商及專業人士(如建築師、室內設計師等)，OBJET(精品)則以零售商為主要對象。

今年由主辦單位居家潮流觀察室成員暨 NellyRodi 創意顧問公司藝術總監 Vincent Grgoire 提出「VIRTUOUS 良善設計」概念，探討現今日新月異的科技發展與經濟活躍，讓我們日常生活中所遭遇的紛擾及壓力越來越多，面對社會不停的刺激，除了能夠放鬆身心的場域外，我們需要建立更高尚的道德規範，尋找創新辦法來解決替代性經濟成長(alternative growth)問題和不良消費習慣(consumer practice)的現象。良善設計的提出，即希望商業社會中的各個產業鏈能反思產品意義與用途：人們購買產品究竟是因為想要，還是需要？

來自比利時的 M&O 年度設計師 Ramy Fischler 為本季展會於 7 館設計 The Agora 展區，該展區是一個利用可重複利用材料搭建而成的共用工作 (CO-WORKING) 與共用生活 (CO-LIVING) 的空間，展現了他對於「未來工作空間」的想法，該空間於展會期間亦吸引了眾多專業人士在此交換意見與分享經驗。

原僅設一「What's New?」區位於本次擴展到 1~4 號展館，為因應展會的全新布局，以顏色區分 4 個不同的主題，並由三位策展人 Elizabeth Leriche、François Bernard 與 François Delclaux 策畫，在展會開始前將本次參展品牌中最創新最重要的產品依主題類別展示在 4 個區域，讓買家在入口處就能一目了然各種獨特商品，並在商品旁的品牌與攤位標示中，能夠輕易地規劃看展動線去攤位上挖掘更多有興趣的產品。

本次「Taiwan Crafts & Design」展區所在的 6 號展館「Unique & Eclectic」，該館匯集世界各地精緻獨特的家具與裝飾，展現法國當地與不同國家手工製作獨特作品或限量商品。另於 6 號展館設一黎巴嫩年度新銳設計師展區（THE RISING TALENTS AWARDS-LEBANON），由黎巴嫩 6 組新銳設計師及設計作品於現場展示，呈現該國多元文化背景及特殊工藝技術背景。另外於「BORN AND RAISED」展區中，一新銳工業設計師 Dimitry Hlinka 於所展示用竹子創作的電動腳踏車為與工藝中心及臺灣竹工藝師們等所激盪異國媒合成果。

本季臺灣也不少獨立品牌參展：LYFE、TOAST LIVING、YSTUDIO、BEYOND OBJECT、SENSELECT、TA+D、DANZO、22 DESIGN STUDIO、PAPER SHOOT、INTZUITION、EGUCHITOYS、PANNAHUA TAIWAN、SELECTCRAFT、DESIGNBITE、GUDEE、SERENE HOUSE、GALLERY CHUAN、KAMARO'AN、KIMU DESIGN、DAQI CONCEPT、MELTING、HAOSHI 等。

9 月 7 日開展當天駐法國臺北代表處吳志中大使、文化部駐法國代表處臺灣文化中心連俐俐主任、駐法代表處經濟組賴作松組長及巴黎臺灣貿易中心蕭淑禧主任等長官們更親臨現場參觀並給予支持打氣。

本季依主辦單位統計總參觀人數約 11 萬 9,633 人；參展品牌約計 3,112 家(647 新參展品牌)，72 個代表國家參展。1,238 法國參展廠，1,874 非法國參展廠商。

本展會其中主辦單位之一 SAFI 法國藝術工作坊(Ateliers d'Art de France)於第 5 展館設立工藝藝術區（CRAFT），歷年該展區僅限展示該工

坊協會會員作品，本季於主展示區域旁開放其他國家品牌參與，因該展區與本中心屬性相似，後續可評估申辦該展區。

在今年巴黎家具家飾展中，持續可看到外國參展單位運用較大器及氛圍方式營造展場氣氛，進而使買家第一眼就能吸引注意並將感官都投入於產品之中，建立起買家和品牌之間記憶和情感的連結，進而增加下單機會，值得本中心作為下次參展規劃方向。



「The Agora」展區



「What's New?」於 2 號館展區



「THE RISING TALENTS AWARDS-LEBANON」展區



法國設計師與工藝中心合作竹電動腳踏車於現場展出



駐法國臺北代表處吳志中大使、文化部駐法國代表處臺灣文化中心連俐俐主任與參展廠商共同合影



駐法代表處經濟組賴作松組長及巴黎臺灣貿易中心蕭淑禧主任蒞臨現場與廠商交流

(二)參展行程

日期	內容	地點
09/03~05(進場日)	展覽場地施作	巴黎北部展覽中心
09/06(星期四/進場日)	<ol style="list-style-type: none"> 1.確認展場裝潢、施工品質及完工時間。 2.確認參展廠商進場佈置及定位，協助與硬體設備廠商溝通，發放證件、參展手冊。 3.與現場工作人員及翻譯人員討論工作細節。 	巴黎北部展覽中心
09/07(星期五/展覽第1天)	<ol style="list-style-type: none"> 1.9:30正式開展。 2.09:30-19:00展覽期間（協助參展業者與買家進行洽商）。 3.12:00-12:30國家臺灣館「Taiwan Crafts & Design」開幕茶敘。 	巴黎北部展覽中心
09/08(星期六/展覽第2天) 09/09(星期日/展覽第3天) 09/10(星期一/展覽第4天)	<ol style="list-style-type: none"> 1.協助參展廠商與買家進行洽商。 2.協助參展廠商接待媒體採訪。 3.處理展場庶務。 4.詢問各參展廠商銷售情形並了解消費客群及通路洽談合作狀況、媒體採訪後續效益等。 5.閉展後環境清潔、檢視各廠商攤位有無異樣等。 	巴黎北部展覽中心
09/11(星期二/展覽第5天)	<ol style="list-style-type: none"> 1.協助參展廠商與買家進行洽商。 2.協助參展廠商接待媒體採訪。 3.處理展場庶務。 4.詢問各參展廠商銷售情形並了解消費客群及通路洽談合作狀況、媒體採訪後續效益等。 5.18:00開始撤場，確認各參展廠商及參展品撤離現場。 	巴黎北部展覽中心
09/12(週三)	現場拆除清運完畢，確認展場回覆原狀。	

(三)展場佈卸作業及展覽現況



6號展區



臺灣館展位編號



展場施作現況1



展場施作現況2



參展廠商進場佈置現況1



參展廠商進場佈置現況2



「TAIWAN CRAFTS & DESIGN」展區現況



軟水泥生活實驗室與現場買家交流



一樓設計與現場買家交流



河文向現場買家解說產品



展會結束參展廠商撤場作業



展會結束展區撤場作業

(四)展期媒體公關

1.辦理開幕交流茶敘、展前及展中新聞議題操作、展前媒體邀約、展期媒體接待及展後協助提供媒體需求展品及資料等工作。

2.在展會期間由承攬廠商參加主辦單位舉辦媒體會(Media Speed Dating)活動，在今年設定「良善設計」「新品牌」兩場主題媒體會，向國際媒體展示與介紹臺灣館的優秀品牌。

(1)時間：2018/9/9 10:00-13:00(10:00-11:30主題「良善設計」；11:30-13:00主題「新品牌」)

(2)地點：6號展館媒體室

(3)國際媒體(良善設計主題)

Country	Media
Australia	Est Living
Australia	H.O.M.E.
Brazil	Project Manager
Bulgaria	MD International Magazine
China	Tencent
China	designwire
Denmark	Designbase
Deutschland	Design and Interior Blog Newniq (www.newniq.com)
españa	à la Bonne Franquette avec Michelle
Italy	Basil Green Pencil (Blog)
Italy	Case Design Stili
Korea	LIVING SENSE
Korea	<Homeliving&Style>
Korea	Maison Marieclaire Korea
Korea	INTERNI&Decor
Turkey	Home Art

國際媒體(新品牌主題)

Country	Media
Australia	Australian Giftguide
Australia	Artichoke magazine / Architecture Media
Canada	Damask & Dentelle
Canada	Canadian Interiors
China	designwire

Australia	Australian Giftguide
Australia	Artichoke magazine / Architecture Media
Canada	Damask & Dentelle
Canada	Canadian Interiors
China	designwire
Japan	I'm home.
Korea	LIVING SENSE
Korea	Arena Korea, Naver Design Press
Mexico	La Gaceta de El Palacio de Hierro
Mexico	Elle Decor
Mexico	Architectural Digest Mexico
Korea	Monthly DESIGN
Thailand	DAYBEDS MAGAZINE
United States	Architectural Digest
United States	Luxe Interiors + Design Magazine



與部落客AVEC MICHLE介紹臺灣館



媒體會現場

(五)展覽期間洽商及推廣

本次參覽期間(9月7日~11日)除現場2位承攬廠商人員以外，另聘有3位法文和英文之翻譯人員，共同協助10家業者進行接待及洽商服務，同時提供宣傳手冊等文宣品予來往的買家與觀展者。



入木三分向翻譯解說產品特性



享向設計向翻譯解說產品特性



翻譯協助廠商解說產品



翻譯協助廠商解說產品特性

柒、成果效益及統計

根據本案 10 家參展廠商成效追蹤問卷統計如下：

(一)6家廠商(非原住民廠商)：現場買家洽詢208案，現場成交19案(742件)，約計新臺幣107萬元。未來洽詢105案(2,129件)，預估約計719萬元。

(二)4家廠商(原住民廠商)：現場買家洽詢106案，現場成交8案(21件)，約計新臺幣28.72萬元。未來洽詢28案(253件)，預估約計178.69萬元。

捌、檢討與建議

一、檢討項目：

(一)今年本案展區設計有別於去年，因主辦單位所提供本次展位型式為中島型(四開面)，原初步設計須配合調整，並考量參展作品尺寸、重量規劃造型展臺、展示方式及著重於燈光與色溫部份，惟倉儲區域因設立於中央將展區一分為

二，使其翻譯無法立即協助參展廠商翻譯。本中心將檢討及調整後續展出模式及營造獨特的展場氣氛突顯國家臺灣館的氣勢，並以隔間方式使其參展作品有所區隔性，可突顯展場中各作品獨特性卻保有展區整體性。

(二)本次因申辦期程較晚，雖展區位置位於紅地毯旁(法方主辦單位建議買家參觀動線)，惟在6號展最後區域，其參觀人數較不如預期；後續擬將提早執行申辦作業，並向主辦單位申請5號工藝展館區。

二、建議項目：

(一)建議明年持續參加本展會，加強歐洲和國際市場的信賴度，並為國內文創廠商帶來更多國際交流機會，達到更佳的文創產業效益。

本中心為使臺灣的工藝設計產品推廣到國際上，今年再次參加「法國巴黎國際家飾用品展」。在本中心不斷的持續努力下，臺灣的工藝設計創意及產品質感深受歐洲與國際市場的肯定，其臺灣工藝設計品牌形象持續穩定的提升，拓展出知名度與信賴度。本次參展廠商除支持本中心及政府扶植廠商參加國際展會計畫，皆表示希望明年能持續參加此展會，使其商品能持續在國際市場上曝光的機會。

(二)明年訂定主題性方式徵選參展廠商及符合主題性之展品展出，並提供相關參展配套措施，達到扶植國內文創產業之效益。

本案今年採公開徵選參展廠商，以共同參展方式參加展會，並要求參展廠商務必須派專責人員至展會現場，直接與現場買家介紹產品和接洽下單事宜，讓廠商能在展會期間實際體會到國際市場的廣大和熱絡，促使廠商主動積極的態度，爭取與國際買家的訂單。明年擬規劃訂定一主題性並徵選符合主題性廠商及展品展出。

(三)未來徵選將有參展經驗與無參展經驗廠商分別評選，並請廠商攜帶實品進行面談，期讓更多潛在與有企圖心的臺灣優秀文創廠商有機會邁入歐洲市場。此展會重視品牌信賴度及產品品質，每年度受到來場買方詢問度最高的，以具有高度設計性的實用產品為主；未來將採面談方式分別評選有無參展經驗廠商與實品，可瞭解廠商對於國際市場規劃策略，期讓更多潛在與有企圖心的臺灣優秀文創廠商有機會邁入歐洲市場。

附件：

一、新聞稿

(一)國內新聞稿(中文)



【2018/08/21 新聞通稿，敬請發佈】

臺灣頂級工藝品牌 前進巴黎亮眼展出

為促進臺灣在地工藝及設計品牌的國際能見度，文化部所屬國立臺灣工藝研究發展中心（以下簡稱工藝中心）多年來持續帶領國內的優質工藝及設計品牌，一同前往參與全球家具家飾精品的指標展會——「法國巴黎國際家飾用品展（Maison & Objet Paris，簡稱 M&O）」。今年（2018）工藝中心與原住民族委員會（以下簡稱原民會）再次共同合辦，徵選 10 家臺灣及原住民特色工藝設計品牌，以國家臺灣館的形象前進法國巴黎參展。

工藝中心許耿修主任表示，工藝中心與原民會再次攜手合作，除協助文创业者拓展國際市場外，更展現政府推動文化創意產業創新研發與國際行銷之企圖與決心，讓臺灣對國際發聲、達成文化外交目的，一舉航向世界舞台，發光發熱！

「法國巴黎國際家飾用品展（Maison & Objet Paris）」為歐洲三大展會之一，每年舉辦兩次春季及秋季展（1月及9月），迄今辦理超過 22 年，是全球家具家飾精品的指標展會；展會總面積達 13 萬平方公尺以上，分 8 個主題展廳。今年秋季展會（9 月），主辦單位為讓國際買家於短時間看到更多產品，大幅度調整展區規劃；臺灣館「Taiwan Crafts & Design」位於六號展廳，該展廳主題為「Unique & Eclectic（獨一無二與兼容並蓄的風格）」，融合了世界各地文化的精緻獨特家具及裝飾品均匯集於此。本館位置緊鄰於大會貴賓參訪的主要紅毯動線上，將向國際展示獨一無二海外限定特色工藝設計展品。

臺灣館的主視覺結合原住民特有的傳統圖紋與工藝編織技法元素，延續工藝中心與原民會合作的意象；而展場空間及色調設計則採用藍綠交織配置，象徵臺灣依山傍水的自然風采。

本次參展品牌風格多元如：軟水泥生活實驗室（CELEMENT LAB）獨家研發軟水泥材質，顛覆視覺與觸覺的既定印象，讓一件件獨特又實用的設計誕生，使軟水泥產品除了美觀之外，更多了份驚喜與貼心，其產品包含家具、文具及配件類等；一樓設計（Dilio）以美感豐富生活為基礎，再加上一點玩心與幽默，揉合西方設計美學與東方風格寓意，打造高質感的實用裝飾品；谷同金（GOOD GOLD）以各式特殊的金屬表面處理手法及專業的焊接與板金工藝，創造風格強烈的家飾物件，使臺灣科技工業結合工藝文創躍上世界舞台；木入三分

(woodintothirds) 專注於木質日常生活用品設計與開發，堅持從選擇素材到商品設計再到手工製作，注重每一個細節與無過多的新奇設計，以沈穩改變的方式顯現出木質的溫柔質感；享向設計 (Shiang Studio) 集結了插畫家、工藝家及其領域的設計師，從空間設計、產品設計、品牌形象設計等方向，提供創意與獨特的設計思維，並追求在設計中帶給大家多一點點的驚喜；三青創意 (PLEASANT) 以皮革作為主要元素，創造精緻的文具、家飾禮品及辦公文具等，透過工藝的文化質感與工業製造的知識，創造工藝與現代生活的聯繫。

在作品中巧妙融合大自然元素及媒材，突顯臺灣在地精神與人文情懷的原住民工藝設計品牌，如：河文 (Hbun) 以經營家的角度出發，將部落具紮實純粹的生活創作與部落來的原創作品，散發著自然大地與部落文化的情感分享給更多人；伊祐工作室 (Iyo Kacaw) 藉由傳達對於山林、海洋和土地的深厚情感，以藝術創作轉化為家具及家飾商品，其深具原創性並受大眾喜愛，期望藝術和工藝可以融入人們的日常生活之中；光織屋 (Paterongan art) 在花蓮東海岸部落深耕多年，為保留珍貴的傳統手藝並連結和自然的對話，積極投入在地素材與技術的研發創新，結合部落工藝師，持續將具有原質精神的 Sanku 竹藤編魚筴、樹皮布、草木染等在地媒材創新運用，創作出以工藝經典風格與創新設計結合的當代藝術；璞瓦麓 (PUWALU) 藉由創作鏈結部落傳統文化，除了傳承原民故事，也將部落的藝術態度和傳統人生智慧帶入生活，創作出一系列具原住民特色雕塑藝術品。

本次參展的作品廣含家飾、文具、燈具、餐具、收納容器、皮件、木製品、瓷器及裝置藝術等。產品不但各個匠心獨具，還集結了金工、皮雕、編織等各類工藝技法，讓傳統工藝與現代設計碰撞出嶄新的美學火花，期望臺灣兼具傳統及創新獨特風格的頂級工藝，能開拓歐洲及全球工藝設計產業市場。

新聞聯繫

新聞聯絡人：工藝中心臺北分館 吳美燕 電話：02-2388-7066 #123 / 0918-456615
文化部媒體公關組 郭靜育 電話：02-8512-6077
業務承辦人：工藝中心臺北分館 劉嘉文 電話：02-2388-7066 #125 / 0937-952667

展會資訊

「Taiwan Crafts & Design」

展會：2018 法國巴黎國際家飾用品展 (Maison & Objet Paris)

展期：2018 年 9 月 7 日至 9 月 11 日

地點：巴黎北維勒班展覽中心 6 號展廳 (PARIS NORD VILLEPINTE - Hall 6)

攤位編號 D142, E141

媒體資料 Press Kit



<https://reurl.cc/5gbYG>

內含新聞稿、Taiwan Crafts & Design 主視覺、主辦單位資訊、各參展品牌 LOGO、作品圖檔及參展手冊等，歡迎下載利用。

	<p>中文：幾何雲盤 英文：Geometric Cloud</p>	<p>三青創意 PLEASANT</p>
	<p>中文：小南島之光 英文：Halo of Formosa</p>	<p>河文 Hbun</p>
	<p>中文：大海的療癒 英文：The Healing of the Sea</p>	<p>伊祐工作室 Iyo Kacaw</p>
	<p>中文：精靈華爾滋 英文：Fairy Waltz</p>	<p>光織屋 Paterongan art</p>

	<p>中文：幾何雲盤 英文：Geometric Cloud</p>	<p>三青創意 PLEASANT</p>
	<p>中文：小南島之光 英文：Halo of Formosa</p>	<p>河文 Hbun</p>
	<p>中文：大海的療癒 英文：The Healing of the Sea</p>	<p>伊祐工作室 Iyo Kacaw</p>
	<p>中文：精靈華爾滋 英文：Fairy Waltz</p>	<p>光織屋 Paterongan art</p>
	<p>中文：勇士系列：盾牌勇士 英文：Warrior Series: Shield-holding Warrior</p>	<p>璞瓦觀 PUWALU</p>

(二)國外新聞稿(英/法文)

英文

【2018 / 09 / 07 News Release】

Discover Taiwanese Craft and Design in Paris

To increase international visibility of Taiwanese crafts and designs, since 2008, National Taiwan Craft Research Institute (NTCRI), subordinate to Ministry of Culture, has led Taiwanese contemporary crafts and design brands to participate in the international trade fair, MAISON&OBJET Paris, with decorative items and furniture. This year, in 2018, NTCRI and Council of Indigenous Peoples (CIP) cooperated again and chose 10 design brands with Taiwanese and indigenous features to be presented in the pavilion of Taiwan Crafts and Design.

The director of NTCRI mentioned that the NTCRI and CIP's re-cooperation and Taiwanese contemporary crafts and design brands' participation in global trade fair this year will not only help cultural and creative entrepreneurs to explore the international market but show the attempt and determination of Taiwanese government boosting the innovation and research of cultural and creative industry and international marketing in order to achieve the goal of cultural diplomacy.

MAISON&OBJET Paris is one of the biggest trade show in Europe. The exhibitions are held twice in January (Spring) and September (Autumn) within a year. This 23-year-old show now is the most famous international trade fair for exhibitions of decorative items and furniture. The surface area of the exhibition attains more than 130,000 square meters and it can be divided into 8 halls. In 2018, Taiwan Crafts & Design is located in Hall 6. The theme of the hall is titled « Unique & Eclectic ». In this hall, different cultures from all over the world come together to present, amidst a selection of sophisticated decorative objects and furniture, the most unique and refined pieces. Above and beyond ethnic inspirations, it's craftsmanship that sets the tone with statement objects and pieces that are one of a kind: a whole world of rare items at the crossroads of art, design and craftsmanship. The stand of Taiwanese Craft and Design is located next to the main red carpet moving on the VIPs of the conference, and showed the unique overseas limited craft and design exhibits to the word.

This year, we combined the craft weaving techniques with traditional Atayal tribal patterns as the principal element and coordinated Taiwanese diversified exhibits of craft and design brands to show Taiwanese uniqueness and local characteristics. The color design of the "Taiwanese Craft and Design" is based on blue and green, which symbolizes the natural style of Taiwan's mountains and rivers.

The craft and design brands that participated this year including: "The CELEMENT lab" makes the aesthetic of conflict for the daily supplies, represent the new concept and material as lifestyle, which gives experience and objects a new perspective with humor and function. "Dilio" is based on aesthetic life, and good at add more fun, humor and WOW to their design and combine western aesthetic designs and eastern metaphors together to create practical and high quality decorations. "GOOD GOLD" with their professional welding and sheet metal processing skills, they improved precision industry fixture and peripherals in electronic industry. After three decays of experience, they are identified as a leading role in the industry. They are also the backstage driving force for Taiwan's technology industry to appear in the world stage. "Woodintothirds" focuses on designing and developing wooden daily objects. Careful attention has been paid to every details from material selection and product design to handicrafts. There is not much fancy design in products, instead, focus on bringing out the tender texture of wood with our practical design. "Shiang Design Studio" from interior design, to product, graphic design, and branding, and collaborate with designers and artists in many fields, including illustration, crafts, and fine art. "PLEASANT" focuses on craft with modern industrial design bringing vintage material to a new life. Our original concept is presented on home décor, gift objects and stationery.

The aboriginal craft design brand highlighting Taiwan's spiritual and humanistic feelings. The brands including: "Hbun" is a place where the streams meet and where culture was born in Atayal. They starting from an entrepreneur's point of view, and try to share the tribe's solid and pure life creativity to more people. "IYO KACAW" transferring innovative artistic elements into furniture and home decorations, which are all very popular as his artworks are very original. IYO KACAW's goal is to bring art and art crafts to people's daily life. "Paterongan art" from the east coast of Hualien, they work with tribal craftsmen to keep practicing traditional handicrafts and use local materials like "Sanku"(is an original fishing tool from the Kavalan, an indigenous people of Taiwan.), tree bark cloths, natural dyes and handmade papers to the naturality of materials. Besides that, they also use traditional methods to deal with the materials and focus on passing down the old techniques. They keep innovating and have created many simple and warm modern artworks, art lamps and installation arts from local materials. "PUWALU" links traditional tribal cultures together through our creations. They not only pass down stories but also bring the tribal attitude towards art and traditional life wisdom into our life.

This year, the exhibition of Taiwanese Craft and Design included furniture, stationery, lamps, tableware, storage containers, leather goods, wood products, porcelain and installation art. The

products not only have unique ingenuity, but also assembled various techniques such as metalworking, leather carving and weaving, which make the traditional craft and modern design collide with the new aesthetic sparks.

News Contact:

NTCRI Mrs. Wu Tel: +886-2-2388-7066 #123 / Mobile: +886-918-456-615

C&A MEDIA Mrs. Wang Tel: +886-2-2351-0595 #24 / Mobile: +886-937-945-133

E-mail: judywang@d-fun.com.tw

Person in Charge:

NTCRI Mr. Liu Tel: +886-2-2388-7066 #12

E-mail: cwliu@ntcri.gov.tw

【Exhibition Information】

Exhibition : 2018 MAISON&OBJET Paris

Brand: 「Taiwan Crafts & Design」

Date : 2018.9.7—2018.9.11

Location : PARIS NORD VILLEPINTE - Hall 6 - Stand D142/E141

【Press Kit】

You are welcomed to download our press kit, including: Press release, Key vision of Taiwan Crafts & Design, Logos of brands for exhibition, Videos and images of product, Organizer information, Exhibition brochures, etc.



<https://reurl.cc/5gbYG>

法文

【Communiqué de Presse, le 07/09/2018】

Découvrez Artisanat et Design Taïwanais à Paris

Afin d'augmenter la visibilité internationale d'artisanats et designs taïwanais, depuis 2008, le National Taiwan Craft Research Institute (l'Institut national de recherche d'artisanat taïwanais, NTCRI), une institution subordonnée au ministère de la Culture, a amené les marques de design et les artisanats contemporains taïwanais à participer au salon international de décoration et des meubles, Maison&Objet Paris. Cette année, en 2018, le NTCRI a collaboré avec le Council of Indigenous Peoples (le Conseil des peuples indigènes, CIP) pour choisir 10 marques de design possédant des caractéristiques à la fois taïwanaises et indigènes pour être présentées au Pavillon de Taiwan Crafts & Design.

Le directeur du NTCRI affirme que la première coopération entre le NTCRI et le CIP et aussi la participation des artisanats contemporains et des marques de design taïwanais à la foire internationale cette année ne vont pas seulement aider les entrepreneurs culturels créatifs à découvrir leur marché international mais, en outre, montrer une tentative et une détermination du gouvernement taïwanais pour développer la recherche et l'innovation des industries culturelles et créatives en trouvant des stratégies de marketing international afin d'atteindre le but de diplomatie culturelle.

Maison&Objet Paris est une des plus grandes foires internationales de la mode maison en Europe. Ses expositions se tiennent deux fois par an au mois de janvier (au printemps) et au mois de septembre (à l'automne). Maison&Objet Paris, qui a tenu des expositions pour plus de 23 ans, est actuellement la foire internationale de décoration à l'intérieur et des meubles la plus connue. Sa superficie atteint plus de 130,000 mètres carrés, et elle est séparée en 8 salons d'exposition. En 2018, Taiwan Crafts & Design se situera au salon 6. Le titre du salon est nommé « UNIQUE & ECLECTIC ». En effet, les professionnels, les acheteurs et les médias se rassemblent souvent dans ce salon en observant des designs d'avant-garde à l'intention de trouver des nouvelles tendances modes des prochaines saisons. Cette année, nous avons combiné les techniques de tissage et motifs tribaux d'Atayal comme un élément principal d'exposition et aussi coordonné des objets divers d'artisanat et de marque de design taïwanais des 10 industries différentes afin de montrer l'originalité et les caractéristiques locales.

Cette année, nous avons combiné les techniques de tissage artisanal avec les modèles tribaux Atayal traditionnels en tant qu'élément principal et coordonné des expositions diversifiées

taiwanaises de marques d'artisanat et de design pour montrer l'unicité et les caractéristiques locales taiwanaises. Le design des couleurs du "Taiwanese Craft and Design" est basé sur le bleu et le vert, qui symbolisent le style naturel des montagnes et des rivières de Taiwan.

Les marques d'artisanat et de design qui ont participé cette année comprennent: CELEMENT lab se spécialise dans la conception d'objets quotidiens caractérisée par un esthétisme contradictoire ; DILIO a pour fonction élémentaire d'apporter de l'esthétisme au enrichit notre vie. Toutefois ils aspirent à plus que cela ! En y ajoutant de l'amusement, de l'humour, et de grands points d'exclamation ; GOOD GOLD invente des décorations chics avec nombreuses techniques artisanales du travail des métaux ; WOODINTOTHIRDS se concentre dans la création et le développement d'objets et produits en bois, en portant une attention particulière au détail ; SHIANG DESIGN se consacre à faire coexister «la Culture Taiwanaïse x le Design x l'Artisanat» en tant que valeurs intrinsèques de l'agance ; PLEASANT crée des cartes raffinés et des produits de stockages originaux en utilisant le cuir comme le matériel principal .

Il y a 4 marques d'artisanat d'art et design représentant la culture taiwanaïse et la culture indigène: HBUN, en langue Atayal, signifie confluence des rivières où la culture Atayal est née. Solide et simple, la création de HBUN prend sa source dans la maison et elle partagée avec la public ; IYO KACAW, qui transforme des éléments artistiques en meubles et décorations intérieures. La public apprécie énormément son originalité et il continue à intégrer l'art et la maîtrise tribale à la vie quotidienne ; PATERONGAN ART, qui utilise des matériaux locaux et d'anciennes traditions artisanales pour concevoir une esthétique moderne, simple et chaleureuse, qui éveille la lumière spirituelle de tous ; PUWALU, qui offre un lien avec la culture traditionnelle de la tribu, se consacre à transmettre les histoires de génération en génération et à donner à la vie quotidienne une signification esthétique et intellectuelle de la tribu traditionnelle.

« MAISON&OBJET Paris 2018 »

Titre d'exposition: Taiwan Crafts & Design

Période d'exposition: du 7/9/2018 au 11/9/2018

Lieu d'exposition: Parc des expositions de Paris-Nord Villepinte, Salon 6

Numéro de barrage: D142,E141

Contact actualité:

Mei-Yen Wu (La filiale à Taïpei, NTCRI)

Tél: (+886) 2-2388-7066 #123 / (+886) 918-456615

Judy Wang (Bureau de Maison&Objet à Taiwan)

Tél: (+886) 2-2351-0595 #24 / (+886) 937-945133

E-mail: judywang@d-fun.com.tw

Responsable:

Chia-Wen Liu (La filiale à Taipei, NTCRI)

Tél: (+886) 2-2388-7066 #125 ,

E-mail: cwliu@ntcri.gov.tw

【Trousse médias】

Vous êtes invité(e) à télécharger notre trousse médias: les communiqués de presse, le key vision de Taiwan Crafts & Design, des logos des marques d'exposition, des vidéos et images de produits et manouvres, l'information d'organisateur, des dépliants d'exposition, et cetera.



<https://reurl.cc/5gbYG>

三、國外媒體報導一覽表

截至 2018 年 10 月 20 日止，共計 15 則相關內容於網路、紙本、線上影音等媒體露出如下。

(一)國際媒體：

項次	媒體名稱	標題	刊登日期	連結網址	語言	類型
1	Radio Taiwan International	L'artisanat des aborigènes sera présent au salon Paris	2018/8/21	http://fr.rti.org.tw/archives/76758	法文	電子媒體
2	Taiwan Today	งานหัตถศิลป์ในแบบชนเผ่าพื้นเมืองของไต้หวันเตรียมโชว์ตัวที่ปารีสกันยายนนี้	2018/8/22	https://th.taiwantoday.tw/list_photo.php?page=3	泰文	電子媒體
3	海峽公報	台湾顶级工艺品牌前进巴黎亮眼展出	2018/8/22	http://www.52hrtt.com/webservicepage_getInformationPage.do?id=B1534844019199&areaId=49&languageId=1	簡體中文	電子媒體
4	Taiwan Today	10 Taiwan brands to showcase designs at Paris expo	2018/8/22	https://taiwantoday.tw/news.php?unit=2,6,10,15,18&post=140221	英文	電子媒體
5	Taiwan News	10 Taiwan brands to showcase designs at Paris expo	2018/8/23	https://www.taiwannews.com.tw/en/news/3512991	英文	電子媒體
6	EUreporter	แบรนด์ 10 ในไต้หวันจัดแสดงในงาน Paris expo	2018/8/24	https://th.eureporter.co/frontpage/2018/08/24/10-taiwan-brands-to-showcase-designs-at-paris-expo/	泰文	電子媒體
7	Taiwan Info	Dix marques taiwanaises vont exposer leurs créations Maison et Objet Paris	2018/8/24	https://taiwaninfo.nat.gov.tw/news.php?unit=62,62&post=140337	法文	電子媒體
8	Global Outreach	Taiwan's indigenous heritage, craftsmanship to shine at Paris fair	2018/9/7	https://english.moc.gov.tw/information_316_88563.html	英文	電子媒體
9	OCAV	Taiwan's indigenous heritage, craftsmanship to shine at Paris fair	2018/9/8	http://www.ocac.gov.tw/OCAC_OLD/SubSites/Pages/Detail.aspx?site=1756a8a3-884e-45eb-bd26-47cdb8b9d197&nodeid=1997&pid=5020394	英文	電子媒體
10	王平仲的微博	MAISON&OBJET DESIGN WEEK	2018/9/8	https://www.weibo.com/pingpds?from=feed&loc=at&nick=%E7%8E%8B%E5%B9%B3%E4%BB%B2&is_hot=1	簡體中文	自媒體

11	Designer-plus 哲道的微博	和巴黎展上的五十位新銳設計師聊聊天，為未來設計	2018/9/8	https://www.weibo.com/iouse?from=feed&loc=at&nick=Designer-plus_%E5%93%B2%E9%81%93&is_hot=1	簡體中文	自媒體
12	Kiosquedeco		2018/9/10	https://www.instagram.com/kiosquedeco/	法文	自媒體
13	騰訊視頻	直击 2019 巴黎 M&O 多维度探讨“良善设计”	2018/9/26	https://v.qq.com/x/page/a0719o9gqxm.html	簡體中文	電子媒體
14	騰訊家居 設計頻道	M&O 巴黎展 以良善設計的力量，引導人們改變不良消費習慣	2018/9/26	http://www.jia360.com/new/77746.html	簡體中文	電子媒體
15	Design Anthology	預計 12 月出刊	2018/12	--	英文	平面雜誌

(二)媒體露出畫面

項次	日期	媒體	
1	09 月 07 日	Global Outreach	
2	09 月 08 日	中時電子報	

3	09月08日	OCAV	
4	09月08日	上海設計師王平仲的微博 (微博粉絲人數55萬人, 在2018M&O期間與中國騰訊一同訪問臺灣館, 並於微博發佈)	
5	09月10日	臺灣英文新聞	
6	09月10日	HiNet 生活誌	

